

# ALL SOULS PARISH

315 Walnut Avenue, South San Francisco, California 94080



## PARISH STAFF

Rev. Agnel De Heredia, Ph. D., Pastor  
Rev. Eduardo Mendoza, Parochial Vicar  
Rev. Bonifacio G. Espeleta, Parochial Vicar  
Mr. Vincent Riener, School Principal  
Mr. Miguel Balboa, Director, Religious Education  
Ms. Connie Martínez & Ms. Valeria Guardado, Parish Secretaries

## EQUIPO PASTORAL

## TELEPHONE

**Parish Office/Oficina Parroquial:**  
Parish School/Escuela Parroquial:  
Religious Education Program/Catecismo:  
Cafeteria:  
Parish Fax:

## TELEFONO:

**650-871-8944**  
650-583-3562  
650-873-5356  
650-583-2475  
650-871-5806

## MASSES

Saturday/Sábado: 8:00am, Vigil 5:15pm,  
6:30pm en Español.  
Sunday/Domingo: 7:30am, 9:00am, 10:30am  
12:00 Mediodía en Español  
5:15pm  
Weekdays: 8:00am and 5:15pm

## MISAS:

## SACRAMENT OF RECONCILIATION - RECONCILIACIÓN

Saturday/Sábado: 4:00pm-5:00pm  
And on prior appointment with any of our parish priests.

## BAPTISM

We urge that the arrangements be made well in advance. Call parish office from 10am to 2pm.

## BAUTISMO

**DEVOTIONS:** Our Lady of Perpetual Help: Tuesday 5:05pm

## BENEDICTION OF THE BLESSED SACRAMENT

1st Tuesday after 5:15pm Mass

**HOLY HOUR:** 1st Friday after 5:15pm Mass

## MINISTRY TO THE SICK & HOMEBOUND

Call the parish office to make arrangements to administer this sacrament for one who is sick or homebound or in the hospital. The Parish Priests visit the sick & homebound and administer the Holy Eucharist, the Sacrament of Reconciliation and the sacrament of the sick on the First Friday of the month. Extraordinary Ministers of the Eucharist bring Holy Communion to the sick and homebound on weekends.

## MARRIAGE

Call the parish office and make an appointment with one of the parish priests for the required preparations and to set the wedding date. Ordinarily preparations will take at least six months.

## MATRIMONIO

## QUINCEAÑERAS

Call one of the parish priests to make an appointment to set the quinceañera date. The quinceañera is expected to have received all three Sacraments of initiation. Baptism, Holy Communion and Confirmation. The family is expected to be registered and worship in the parish. Preparations will take at least six months.

**Catholic Cemetery:** Holy Cross, Colma Tel: 650-756-2060

**All Souls Parish Web site:** [www.Allsoulschurchssf.org](http://www.Allsoulschurchssf.org)

**FROM THE DESK OF THE PASTOR:**

We begin Sundays in Ordinary Time of the Liturgical Calendar of the Church. These Sundays launch Jesus' public ministry, which begins with his Baptism by John the Baptist, and leads to an extended meditation on the Sermon on the Mount. The cycle of the readings is based on the Gospel of St. Matthew, which presents Jesus as a rabbi – a teacher of the new law – and the fulfillment of the Law and the Prophets.

However as an exception, this weekend's gospel passage is chosen from John. A new Israel comes to life after years of sufferings and pain. Israel would be the light to all nations. Through Israel, God's salvation would reach to the ends of the earth. John the Baptist is the last of the Old Testament prophets, sent to announce the coming of God's chosen one and to prepare others to receive him. John the Baptist speaks of the event, which occurred when he baptized Jesus in the River Jordan. John confesses that he did not recognize Jesus as the fulfillment of the prophecies until he saw the Spirit descend upon Jesus and heard the voice of God the Father: 'This is my beloved Son in whom I am well pleased'.

It is John the Baptist and his deep faith, which identifies his cousin and fellow countryman 'Jesus' as the 'Lamb of God' who bears the sins of the world. (Is 53:7-12)



**FIXING GOD'S HOUSE**

NOW it is our Time to:

**Celebrate the Past and Embrace the Future**

Please do not forget our commitment to maintain this legacy with integrity and loving devotion, so that we can hand it (the Church of All Souls) down with utmost joy and pride to our younger generation.

Recently we completed the Dryvitt Top Coat and Clear Seal on the exterior walls of our Church. The work-in-progress on the repairs and maintenance continues. Thanks to you for your support and generosity. Now, plans are being put in place for the interior painting of our Church, which is scheduled to take place sometime in the month of February 2011.

The next projects in our 'on-going Campaign for "FIXING GOD'S HOUSE" are: the fixing and restoration of the Narthexes (entrances of the Church) and Windows in the Baptistry of our Church, the replacement and redesigning of the Church Steel doors, & Wooden doors and upgrade the Church restrooms in order to bring them up to code. As of today, we have received a total of \$ 355,002.13. As per the last financial report we spent \$ 238,648.07. Whatever gift you can make towards this noble cause will be always appreciated — God blesses a generous giver!



**ARCHBISHOP'S ANNUAL APPEAL 2011**

Each year our Archbishop requests our help to support him to operate the central Archdiocesan offices in order to coordinate resources of various parishes in the Archdiocese. The cost of this endeavor is distributed among parishes in our three counties of San Mateo, San Francisco and Marin. Our share of the cost this year is \$ 56,000.00.

We thank all who have generously contributed in the past and urge you, to please join in our efforts to reach our goal this year. **Thank You!!!**

**ANNOUNCEMENT FROM ST. VINCENT DE PAUL**

St. Vincent de Paul Society wishes to THANK Fr. Agnel De Heredia and the Parishioners of All Souls Church for your generous support at Thanksgiving and Christmas.

**Thank You**

© J.S. Paluch Co., Inc.

**ALL SOULS SCHOOL ENROLLMENTS & OPEN HOUSE**

All Souls Catholic School is **now accepting enrollments** for the 2011-12 Kindergarten year. Please visit the school website at [www.ssfallsoulsschool.org](http://www.ssfallsoulsschool.org) and complete the on-line enrollment application. Once you have submitted the application someone from the office will contact you via email or phone call. The school also has vacancies for grades 1 thru 8. Tours are available by contacting the school office at **650-583-3562**.

**Open House is on Sunday, January 30th** from 10:00 am to 11:40 am beginning with a Mass at 9:00 am and our Parent Information Night is on Monday, January 31st at 7:00 pm in the School cafeteria.

**WALK FOR LIFE –WEST COAST**

Join thousands of women, men & children of goodwill on Saturday, January 22nd in San Francisco as we proclaim to the world that *Abortion Hurts Women and Women Deserve Better than Abortion!* Abortion harms not only the defenseless preborn child, but also the women, men & families involved & society as a whole. Will you stand with us as we walk this journey together? Come and *Walk for Life!*

To organize groups or for further info: 415-586-1576 or email: [info@WalkforLifeWC.com](mailto:info@WalkforLifeWC.com)

**Saturday, January 22nd @ 11:00am.** Starts at Justin Herman Plaza at the Embarcadero and ends at the Marina Green.

**SECOND COLLECTION OF JANUARY 22nd & 23rd**

The second collection to be taken on January 22nd & 23rd will be for St. Patrick's Seminary and **NOT** Church in Latin America as indicated on your donation envelope for those of you who receive our weekly donation envelopes.

**All Souls Women's Club Announcement**

We invite everyone to start the New Year by treating yourself to a meal at Chevy's in SSF on Jan. 17th 11am-10pm. This is an annual ASWC fundraiser: if you present the flyer (found in the church vestibule) to the waiter/waitress, Chevy's will donate 25% to the ASWC. All proceeds will be donated to the parish & school at the end of the year. So make copies of the flyers and invite people to join in the fun. For more information please leave a message at the parish office for Susan Reilly or e-mail us at [allsoulsffwomensclub@yahoo.com](mailto:allsoulsffwomensclub@yahoo.com)



© Annika Nelson

**MARTIN LUTHER KING JR. BIRTHDAY**

The **Parish Office** will be **closed** on Monday January 17th in observance of this holiday. There will be only one Mass at 8:00 am and the Church will be open from 7am to 12pm.

**WEDDING BANNES**

Luis Aguilar & Araceli Carcamo  
Jose Garcia & Monica Aghemo  
Pedro Mendez & Claudia Martinez  
Luis Anaya & Rosalba Avalos  
Jose Gomez & Karen M. Mejia



© J.S. Paluch Co., Inc.

**Reflexiones del Párroco:**

Comenzamos los Domingos del Tiempo Ordinario del calendario Litúrgico de la Iglesia. Estos Domingos lanzan el Ministerio público de Jesús, que comienza con su Bautismo por Juan el Bautista y conduce a una meditación extendida en el Sermón de la Montaña.

El ciclo de las lecturas es basada en el Evangelio de San Mateo, que presenta a Jesús como un rabino - un maestro de la nueva ley - y el cumplimiento de la Ley y los Profetas.

Sin embargo como una excepción, el Evangelio de este fin de semana es elegido del libro de Juan. Un nuevo Israel viene a la vida después de años de sufrimiento y dolor. Israel sería la luz para todas las Naciones. A través de Israel, la salvación de Dios alcanzaría hasta los confines de la tierra. Juan el Bautista es el último de los profetas del Antiguo Testamento, enviado a anunciar la venida del elegido de Dios y preparar a otros para recibirlo. Juan el Bautista habla del evento, que ocurrió cuando bautizó a Jesús en el Río Jordán. Juan confiesa que él no reconoció a Jesús como el cumplimiento de las profecías hasta que vió el espíritu descender en Jesús y oyó la voz de Dios el Padre: 'Este es mi hijo amado, en quien estoy bien complacido'.

Es Juan el Bautista y su fe profunda, que identifica a su primo y compatriota 'Jesús' como el 'Cordero de Dios' que quita los pecados del mundo. (Is 53:7-12)

**Anuncio del Club de Mujeres de All Souls**

Invitamos a todos a comenzar el Año Nuevo disfrutando de una comida en Chevy's de SSF el 17 de Enero de 11 am-10 pm. Esta es una función anual para recaudar fondos de el Club de Mujeres: si presenta el volante (que se encuentra en el vestíbulo de la iglesia) al mesero/mesera Chevy's donará 25% a el Club de Mujeres. Todas las ganancias serán donados a la Parroquia y Escuela al final del año. Por lo tanto haga copias de los folletos e invite a personas.

Para obtener más información por favor deje un mensaje en la Oficina Parroquial para Susan Reilly o envíenos un correo electrónico al [allsoulsssfwomensclub@yahoo.com](mailto:allsoulsssfwomensclub@yahoo.com).



**MARTIN LUTHER KING JR. BIRTHDAY**

La Oficina de la Parroquia estará cerrada el Lunes, 17 de Enero en observación de este día feriado.

Habrà una sola Misa a las 8am y la Iglesia estará abierta de 7am hasta las 12 del Mediodía.

**CAMINATA por la VIDA-Costa del Oeste**

Únase a miles de mujeres, hombres y niños de buena fe el día Sábado 22 de Enero en San Francisco para proclamar al mundo que "el Aborto daña a las Mujeres" y "Las Mujeres Merecen algo Mejor que el Aborto!" El aborto daña no solamente al indefenso niño antes de nacer, sino también a las mujeres, hombres y familias involucradas y a la sociedad en conjunto. ¿Se unirá con nosotros mientras caminamos juntos este viaje? *Ven y Camina por la Vida!*

Para más información: 415-586-1576 o correo electrónico: [info@WalkforLifeWC.com](mailto:info@WalkforLifeWC.com).

Sábado, 22 de Enero a las 11am Comienza en Justin Herman Plaza en el Embarcadero y concluye en Marina Green. (2.5 millas)

**ARREGLANDO LA CASA DE DIOS**

AHORA es nuestro Tiempo para:

**Celebrar el Pasado y Abrazar el Futuro**

Por favor no olviden nuestro compromiso de mantener esta herencia con integridad y devoción amorosa, para poder pasárselo (la Iglesia de All Souls) con alegría y orgullo a la generación que viene.

Recientemente completamos la capa final Dryvitt y sellamos con un sellador en los muros exteriores de nuestra Iglesia. El trabajo continúa en progreso de la reparación y mantenimiento. Gracias a ustedes por su apoyo y generosidad. Ahora, planes se están haciendo para pintar nuestra Iglesia por dentro, que está programado en hacerse en el mes de Febrero del 2011.

Los próximos proyectos en nuestra Campaña continúa de "Arreglando la Casa de Dios" es la reparación y restauración de los Narthexes (entradas a la Iglesia) y Ventanas en el Bautismal de nuestra Iglesia, el reemplazo de las puertas de acero y madera de la Iglesia y actualizar los baños de la Iglesia para tenerlos a código. Hasta hoy día, hemos recibido un total de \$ 355,002.13 Según el último informe financiero gastamos \$ 238,648.07. Cualquier donación que pueda hacer hacia esta noble causa será siempre apreciada.

— Dios bendice al generoso donante!



**APELACIÓN ANUAL DEL ARZOBISPO 2011**

Cada año nuestro Arzobispo pide nuestra ayuda para apoyarlo en operar las oficinas centrales de la Arquidiócesis a fin de coordinar los recursos de diversas parroquias de la Arquidiócesis. El costo de este esfuerzo se distribuye entre parroquias en nuestros tres condados de San Mateo, San Francisco y Marin. Nuestra participación en el costo de este

**INSCRIPCIONES Y CASA ABIERTA DE LA ESCUELA ALL SOULS**

La escuela de All Souls esta **aceptando ahora inscripciones** para el año 2011-12 del Kinder . Por favor visite el sitio Web de la escuela en [www.ssfallsoulsschool.org](http://www.ssfallsoulsschool.org) y complete la solicitud de inscripción. Una vez que haya enviado la aplicación alguien de la Oficina lo contactará por correo electrónico o llamada telefónica. La escuela también tiene vacantes para los grados 1 al 8. Tours están disponibles, póngase en contacto con la Oficina de la escuela al **650-583-3562**.

La **Escuela estará Abierta el Domingo, 30 de Enero** de 10am a 11:40 am, comenzando con una misa a las 9am y nuestra **Noche de Información** para los Padres será el **Lunes, 31 de Enero** a las **7: 00 pm** en la cafetería de la escuela.

**AMONESTACIONES**

Luis Aguilar & Araceli Cárcamo  
José García & Mónica Aghemo  
Pedro Méndez & Claudia Martínez  
Luis Anaya & Rosalba Avalos  
José Gómez & Karen M. Mejía



**LA SEGUNDA COLECTA DEL 22 Y 23 DE ENERO**

La segunda colecta por tomarse el 22/23 de Enero **será para El Seminario de San Patricio** y **NO** la Iglesia de América Latina, como se ha indicado para aquellos de ustedes que reciben nuestros sobres de donación dominical.

**Mass Schedule**

<b>SAT</b> <b>01/15</b>	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	†Graciela Haro †Norbert Rodrigues †Adela Guzmán
<b>SUN</b> <b>01/16</b>	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Graciela Haro †Federico Lapus The Intentions of the Parish †José Villalvazo Rex Lao (Birthday)
<b>MON</b> <b>01/17</b>	8:00 am	†Graciela Haro <b>NO 5:15 Mass</b>
<b>TUE</b> <b>01/18</b>	8:00 am 5:15 pm	†Graciela Haro †Refugio Aguayo
<b>WED</b> <b>01/19</b>	8:00 am 5:15 pm	†Graciela Haro †Richard Simon (Second Anniversary)
<b>THU</b> <b>01/20</b>	8:00 am 5:15 pm	†Graciela Haro †Dec Mem of the Guidotti & Gianchini Families
<b>FRI</b> <b>01/21</b>	8:00 am 5:15 pm	†Graciela Haro †Maria Guadalupe Calderas
<b>SAT</b> <b>01/22</b>	8:00 am 5:15 pm 6:30 pm	Ariel †Brian Ruiz & Dec Mem of Ruiz & Poncia Family †Efrel Lopez Sr .and Efrel Lopez Jr.
<b>SUN</b> <b>01/23</b>	7:30 am 9:00 am 10:30 am 12:00 pm 5:15 pm	†Maria Ocampo and Adoracion Spence †Graciela Haro The Intentions of the Parish †John Gutiérrez †Janet Dodds



*Second Sunday in Ordinary Time*  
*I will make you a light to the nations,*  
*that my salvation may reach to the*  
*ends of the earth. — Isaiah 49:6b*

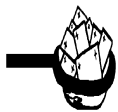
**Next Week at a Glance: January 16-23, 2011**

<b>SUN</b> <b>01/16</b>	10:00 am 10:15 am 11:45 am 1:00 pm	RICA Sunday Pre-School in English Escuelita Dominical en Español Guadalupanos Meeting	Parish Office Kinder Rm Kinder Rm Parish Hall
<b>MON</b> <b>01/17</b>		<b>No Religious Ed-First Communion</b> <b>No Religious Ed Class-Confirmation</b> Parish Office is <b>Closed</b>	
<b>TUE</b> <b>01/18</b>	2:30 pm 6:30 pm 7:00 pm 7:30 pm	School Assembly School Board English Choir IACC General Meeting	Parish Hall Parish Office Church Cafeteria
<b>WED</b> <b>01/19</b>	6:30 pm 7:00 pm	Athletic Board Mensajeros De Cristo-Grupo de Oración	Resource Rm Church
<b>THU</b> <b>01/20</b>	7:00 pm	MDC-Clase de Crecimiento	Parish Hall
<b>FRI</b> <b>01/21</b>	3:00 pm 6:00 pm 7:00 pm	Cheer Leaders Bingo Pastoral Familiar	Cafeteria Parish Hall Science Lab
<b>SAT</b> <b>01/22</b>	9:00 am 4:00 pm	Religious Ed- First Communion Confessions/ Confesiones	School Church
<b>SUN</b> <b>01/23</b>	10:00 am 10:15 am 11:45 am	RICA Sunday Pre-School in English Escuelita Dominical en Español	Parish Office Kinder Rm Kinder Rm

**WEEKEND COLLECTIONS: January 08-09,'11**

**SUNDAY OFFERING**

Sunday Collection: \$ 6,611.88



We give the best we have to the Lord. Please do not forget our weekly offering to the Parish. Our generous giving to the Parish of All Souls, makes the timely paying of the bills, & various parish ministries possible. Thank you for your support.

*Thank you for your faithful stewardship!*

**PRAYER CORNER**

Let us pray for our parishioners who are sick, that Jesus may heal them, be their source of strength and comfort and that they may recover soon.



**Lucy Ordoña, Dora Michno, Gianluca Bettucchi, Willie Lobo, Joe Regalía, Roberto Salinas, Romolo Braschi, Juana Ramirez, Marietta Gianetti, Kim Gaier, Dr. Robert Mazzetti, Ruth Bretz, Anne Giranis, Mildred Carey, María de Jesús Rodriguez, Elizabeth Whelan, Heather Galiotti, Joseph Hanna, Jacoba Perez, & Irene Guardado.**

**Welcome to All Souls Parish**

If you worship with us each week, and if you have not yet registered in our parish, please fill out this form and help us to welcome you to become an *official* member of our parish. Our office staff will contact you and get more details. By registering, you get on our mailing list and learn about the opportunities here at All Souls Parish. Please let us know if you are willing to support your parish through your time, talents and treasure. If you are just visiting from another parish, we do hope you enjoy your All Souls Parish experience today! You may also fill in the registration form on our Parish website.

Name: \_\_\_\_\_  
 Address \_\_\_\_\_  
 City \_\_\_\_\_  
 Zip Code: \_\_\_\_\_ Telephone Number: \_\_\_\_\_

**Bienvenidos a la Parroquia All Souls**

Si asiste a nuestros servicios litúrgicos cada semana, y si todavía no se ha registrado con nosotros, le pedimos que llene esta forma y nos ayude a **recibirlo oficialmente** como miembro de nuestra parroquia. El personal de la oficina se pondrá en contacto con usted para pedirle más detalles. Registrándose, lo pondremos en nuestra lista para recibir correspondencia de la Iglesia y le avisaremos de oportunidades aquí en la Parroquia de All Souls. Por favor avísenos si esta dispuesto a apoyar nuestra parroquia por medio de su tiempo, talento y tesoro. Si solamente esta visitándonos de otra parroquia, esperamos que disfrute de su experiencia aquí hoy!

Nombre: \_\_\_\_\_  
 Dirección: (Calle) \_\_\_\_\_  
 Ciudad \_\_\_\_\_  
 Código Postal \_\_\_\_\_ Número Telefónico: \_\_\_\_\_